
Audiodesign

Loewe klang 9



Manual del usuario

LOEWE.

Índice	3
Muchas gracias	4
Volumen de suministro	4
Instrucciones de seguridad	5
Uso previsto	5
Cable de red/Alimentación	5
Colocación	5
Circulación del aire y temperaturas elevadas	5
Limpieza	6
Posición de las conexiones y elementos de control	6
Conexiones y dispositivos	7
Ejemplo de configuración	8
Solución de conexión sin Loewe klang link (sistema 2.0/3.0)	8
Solución de conexión sin Loewe klang link (sistema 5.0)	8
Solución de conexión con Loewe klang link (sistema 3.0/5.0)	9
Solución de conexión con mediante DIGITAL AUDIO LINK y <u>LOEWE KLANG LINK</u> (sistema 3.0/5.0)	9
Conectar Loewe klang 9 mediante Digital Audio Link	10
Conectar el Loewe klang 9 a través de LINE IN	11
Ajustes directos en el altavoz	12
Ajustes mediante botones de control	12
Sincronización con Loewe klang link	14
Configuración del klang 9 (DIGITAL AUDIO LINK/ WIRELESS DIGITAL AUDIO LINK)	15
Actualización de software	16
Datos técnicos	17
Eliminación	17
Declaración de conformidad del fabricante	17
Aviso legal	17

Introducción

Muchas gracias, por haberse decidido por un producto de Loewe. Nos complace mucho contarle entre nuestros clientes.

Loewe es un nombre asociado a una exigente calidad en la técnica, el diseño y la facilidad de manejo. Esto se aplica también en nuestros televisores, equipos de audio y accesorios.

Ni la técnica ni el diseño deben ser una meta en sí mismos, sino que les deben proporcionar a nuestros clientes el mayor placer para la vista y el oído.

También en el diseño hemos tenido en cuenta las tendencias más actuales. A fin de cuentas, usted ha adquirido un dispositivo de alta calidad, del que podrá disfrutar durante mucho tiempo sin cansarse de él.

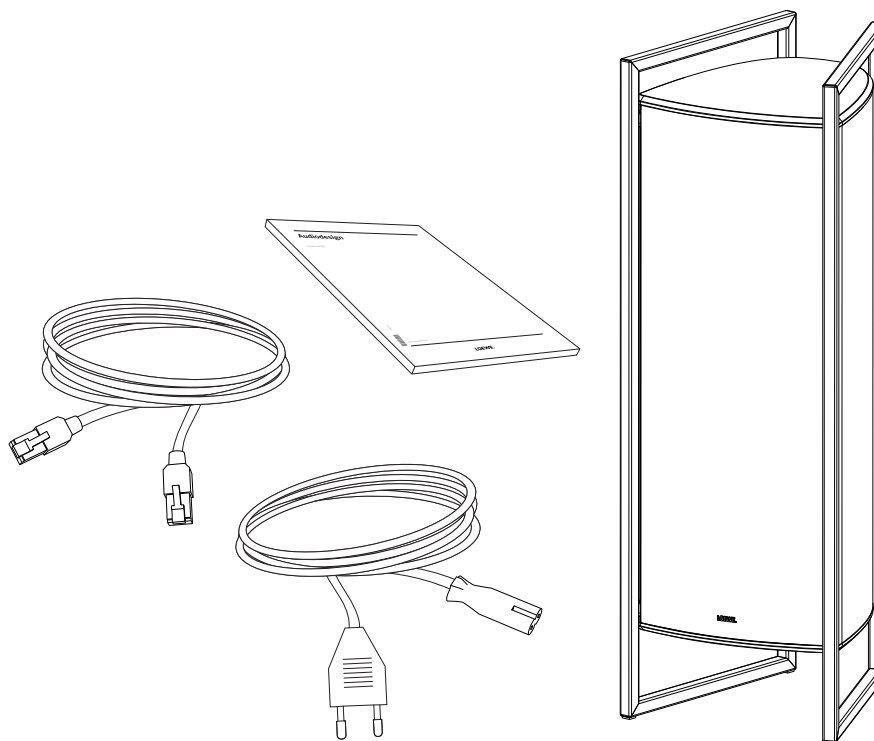
Los televisores Loewe con decodificador de audio multicanal digital integrado, transmiten las señales de audio al Loewe klang 9 a través de una conexión DIGITAL AUDIO LINK. Puede modificar la configuración y los ajustes del Loewe klang 9 cómodamente con los televisores Loewe actuales.

Además, puede utilizar el altavoz Loewe klang 9 con otras fuentes de audio mediante una conexión analógica LINE IN.

Para garantizar un uso seguro y duradero de su sistema de audio Loewe, lea el capítulo **Instrucciones de seguridad** antes de encender el altavoz por primera vez.

Volumen de suministro

- 2 x Loewe klang 9
- 2 x Cable de alimentación de red
- 2 x Cable de red
- Manual de instrucciones



Instrucciones de seguridad

Por su propia seguridad y para evitar daños innecesarios a su dispositivo, lea y siga las siguientes instrucciones de seguridad.

Este dispositivo ha sido construido únicamente para ser utilizado en un entorno doméstico. Las prestaciones de garantía solamente cubren este uso previsto.

Atención: A fin de evitar descargas eléctricas, no abra nunca el aparato. En el interior de la carcasa no se encuentran piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Encargue los trabajos de reparación únicamente a un comerciante especializado de Loewe.



Uso previsto



Este dispositivo ha sido diseñado exclusivamente para la reproducción de señales de audio.



No tumbare Coloque el altavoz solo en los pies de goma montados.

Si va a colocar el altavoz en una estantería o en un aparador, asegúrese de que hay suficiente espacio.

A causa de la vibración, los altavoces pueden moverse y caer.

No coloque sobre el dispositivo objetos llenos de líquido.



Mantenga el dispositivo en todo momento alejado de velas y otras fuentes de fuego a fin de evitar la propagación del fuego.



Si ha trasladado el dispositivo de un ambiente frío a uno caliente, déjelo apagado durante aprox. una hora, ya que en caso contrario podría condensarse la humedad. Conecte los altavoces a la red eléctrica cuando hayan alcanzado la temperatura ambiente. De este modo, evitará daños graves en los componentes.

Proteja el dispositivo de ...

- agua, humedad, gotas y salpicaduras de agua, vapor
- golpes y cargas mecánicas
- campos magnéticos y eléctricos
- voltajes superiores a los indicados
- Frío, calor, radiación solar directa y fuertes cambios de temperatura.
- polvo
- tapas que impidan la entrada de aire
- manipulaciones en el interior del dispositivo

Cable de red/Alimentación



Desenchufe el aparato antes de conectar o desconectar otros aparatos o altavoces.



No deje funcionando el dispositivo sin estar usted presente. Desenchufe el aparato en caso de ausencias largas.

Se debe tener fácil acceso al enchufe de red para poder desconectar el dispositivo de la red en cualquier momento.

Cuando retire el enchufe de red, no tire del cable, sino de la cubierta del enchufe. En caso contrario, los cables del interior del enchufe podrían sufrir daños y provocar un cortocircuito al volver a ser conectado a la red.

En caso de tormenta, desenchufe el cable de red. Las sobretensiones provocadas por un rayo pueden dañar el dispositivo.

Coloque los cables de altavoz y de audio de manera que no puedan sufrir daños. El cable de red no se debe doblar ni colocar sobre bordes afilados, tampoco se debe pisar ni exponer a productos químicos; esto último también es aplicable a todo el equipo. Un cable de conexión a la red con un aislamiento defectuoso puede provocar descargas eléctricas y representa un peligro de incendio, por lo que debe sustituirse antes de continuar utilizando el aparato.

Colocación



Coloque el aparato sobre una superficie estable y plana.

El lugar más seguro para utilizar sus altavoces klang 9 es en el suelo.

En ningún caso debe colgar un altavoz klang 9 del techo. Estos altavoces están diseñados exclusivamente para usarlos de pie.

No coloque el dispositivo en las proximidades de fuentes de calor potentes ni en lugares expuestos a la radiación solar directa.

Los altavoces crean zonas de dispersión magnética que actúan alrededor de la carcasa. Recomendamos una distancia mínima de > 0,5 m con los equipos con sensibilidad magnética, como por ejemplo soportes de datos magnéticos, etc.

Circulación del aire y temperaturas elevadas



No obstruya en ningún caso la entrada de aire al Loewe klang 9. Asegúrese de que el aparato está a suficiente distancia de la pared (> 10 cm).

Si lo instala en un armario o en una estantería cerrada: deje un espacio libre de (> 10 cm) alrededor del dispositivo para que el aire pueda circular libremente y no se produzca ninguna acumulación de calor ni presión acústica.

Limpieza

⚠ La carcasa del Loewe klang 9 está revestida con material textil. aspire la superficie con regularidad con una boquilla de cepillo suave.

⚠ Limpie la superficie de aluminio del Loewe klang 9 únicamente con un paño húmedo, suave y limpio (sin emplear ningún tipo de limpiador abrasivo).

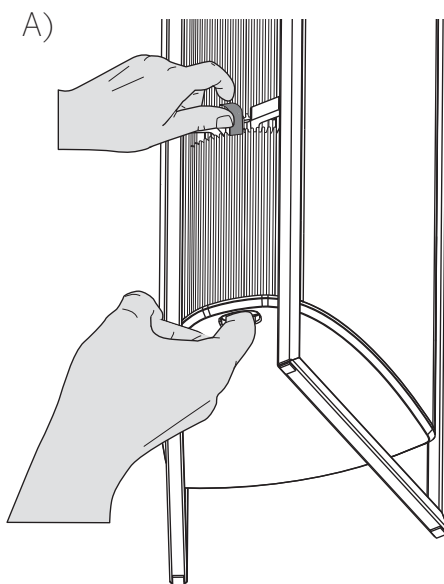
En caso de suciedad o manchas:

Humedezca un paño suave blanco con lejía o un quitamanchas convencional y frote sobre la mancha con suavidad. También puede tratar la mancha directamente con un spray quitamanchas en seco convencional (aspirar polvo).

No humedezca la tela de revestimiento directamente con lejía o quitamanchas (riesgo de formación de cercos). No utilice disolventes para la limpieza de la tela.

i Tenga en cuenta las instrucciones de uso del fabricante al utilizar quitamanchas.

i Si se limpia el revestimiento textil con nicotina a presión, existe riesgo de formación de cercos.



Posición de las conexiones y elementos de control

i Antes de retirar la tapa de las conexiones, lea los puntos 1-4 hasta el final.

i No retire la tapa ni conecte los altavoces en posición horizontal. El altavoz debe estar de pie en todo momento.

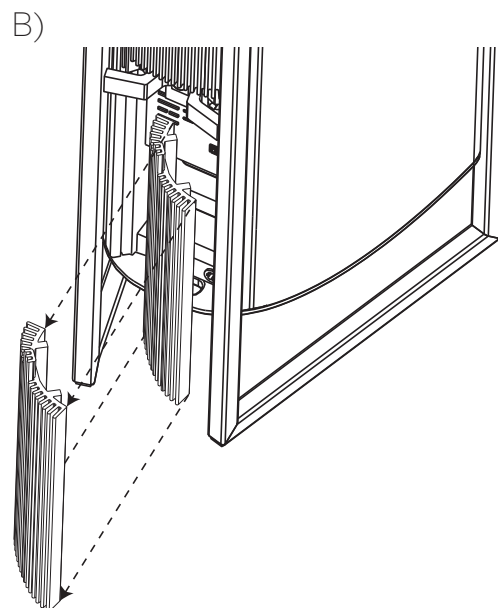
Las conexiones y los elementos de control están bajo la tapa que hay en la parte posterior del altavoz. La tapa se encuentra en la parte inferior del altavoz. Reconocerá el comienzo de la tapa por la interrupción en el material de la parte posterior del altavoz. La tapa se abre cómodamente utilizando ambas manos.

1. Coloque un dedo en la abertura de la base del altavoz y presione hacia el interior de la tapa. Al mismo tiempo, tire con la otra mano de la pestaña que se encuentra en la parte superior de la tapa. (A)

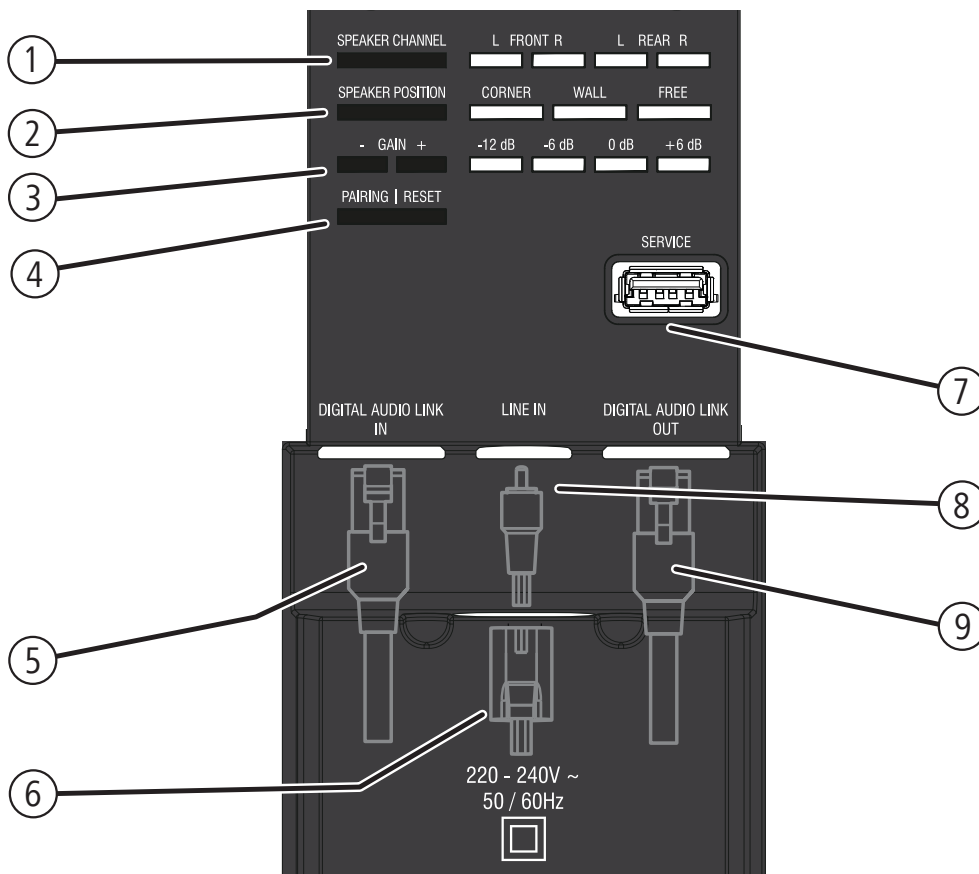
2. Tire de la tapa del altavoz hasta que la tapa se separe de su soporte.

3. Gire la tapa unos 40-50° en el soporte de metal del altavoz. Tenga mucho cuidado para evitar que el soporte del altavoz sufra arañazos.

4. Retire con cuidado la tapa del soporte del altavoz. (B)



Conexiones y dispositivos



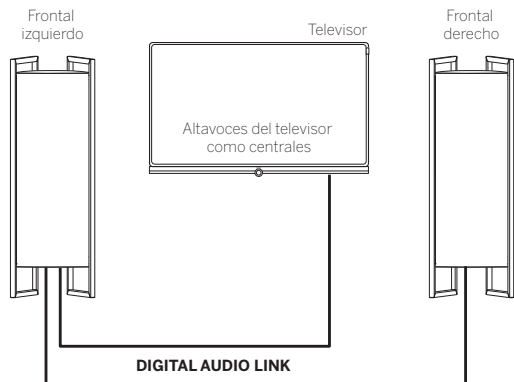
- ① **CANAL DEL ALTAVOZ** - Ajuste/Visualización del canal
- ② **POSICIÓN DEL ALTAVOZ** - Ajuste/Visualización de la posición en el espacio
- ③ **GANANCIA -/+** - Ajuste/Visualización de la intensidad del volumen
- ④ **SINCRONIZACIÓN** - Conexión con el televisor
- ⑤ **DIGITAL AUDIO LINK IN** - Entrada de sonido (digital)
- ⑥ **220-240 V ~ 50/60 Hz** - Conexión a la red eléctrica
- ⑦ **SERVICIO** - Interfaz de servicio para uso interno
- ⑧ **LINE IN** - Entrada de sonido (analógico)
- ⑨ **DIGITAL AUDIO LINK OUT** - Salida de sonido (digital)

Ejemplo de configuración

■ Solo se permite una forma de los ejemplos mencionados aquí.

Solución de conexión sin Loewe klang link (sistema 2.0/3.0)

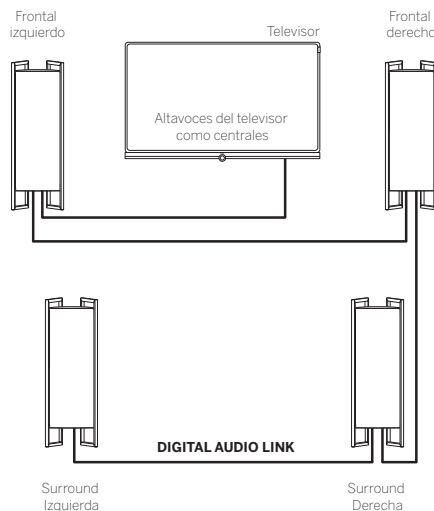
Al configurar un sistema 2.0/3.0, el Loewe klang 9 se conecta a la fuente de audio mediante DIGITAL AUDIO LINK.



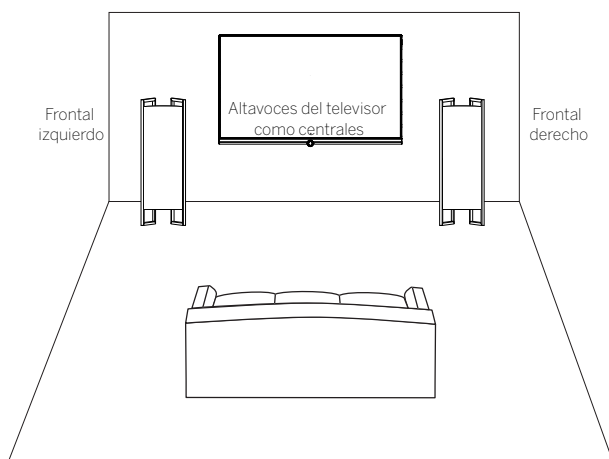
Ejemplo para sistema 2.0/3.0

Solución de conexión sin Loewe klang link (sistema 5.0)

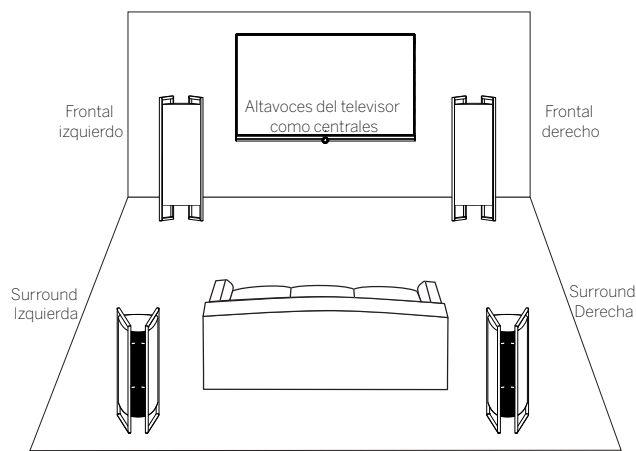
Al configurar un sistema 5.0, el Loewe klang 9 se conecta a la fuente de audio mediante DIGITAL AUDIO LINK.



Ejemplo para sistema 5.0



Ejemplo de colocación para sistema 2.0/3.0



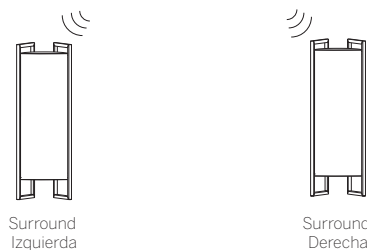
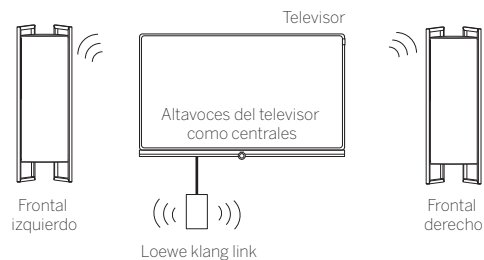
Ejemplo de colocación para sistema 5.0

Encontrará cómo conectar el altavoz mediante DIGITAL AUDIO LINK en la página 10.

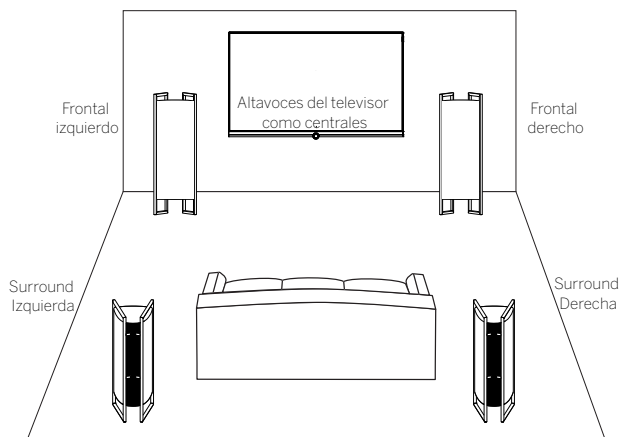
Encontrará cómo conectar el altavoz mediante DIGITAL AUDIO LINK en la página 10.

Solución de conexión con Loewe klang link (sistema 3.0/5.0)

Para ampliar su sistema de altavoces con Loewe klang link Box también puede utilizar el sistema sin cables. Si utiliza el sistema sin cables, no podrá conectar más altavoces por cable. No es posible un uso mixto (con cable/sin cable).



Ejemplo para sistema 5.0

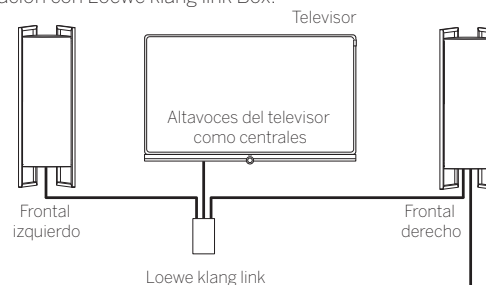


Ejemplo de colocación para sistema 5.0

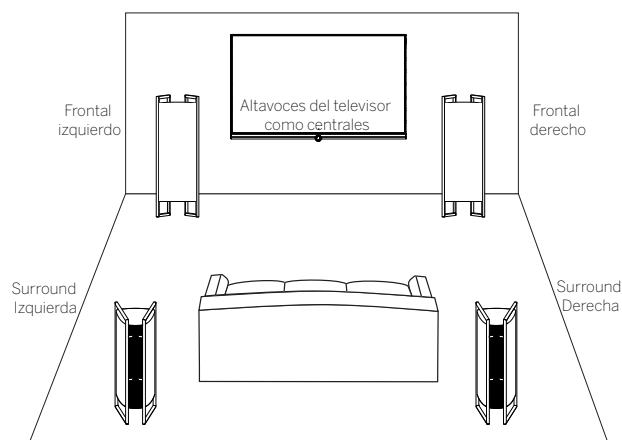
Encontrará cómo conectar el Loewe klang 9 mediante DIGITAL AUDIO LINK en la página 10.

Solución de conexión con mediante DIGITAL AUDIO LINK y **LOEWE KLANG LINK** (sistema 3.0/5.0)

Un sistema 3.0/5.0 con Loewe klang link Box le permite conectar los altavoces fácilmente y sin esfuerzo. Esto se aplica también para otras soluciones de conexión/colocación con Loewe klang link Box.



Ejemplo para sistema 5.0



Ejemplo de colocación para sistema 5.0

Encontrará cómo conectar el altavoz mediante DIGITAL AUDIO LINK en la página 10.

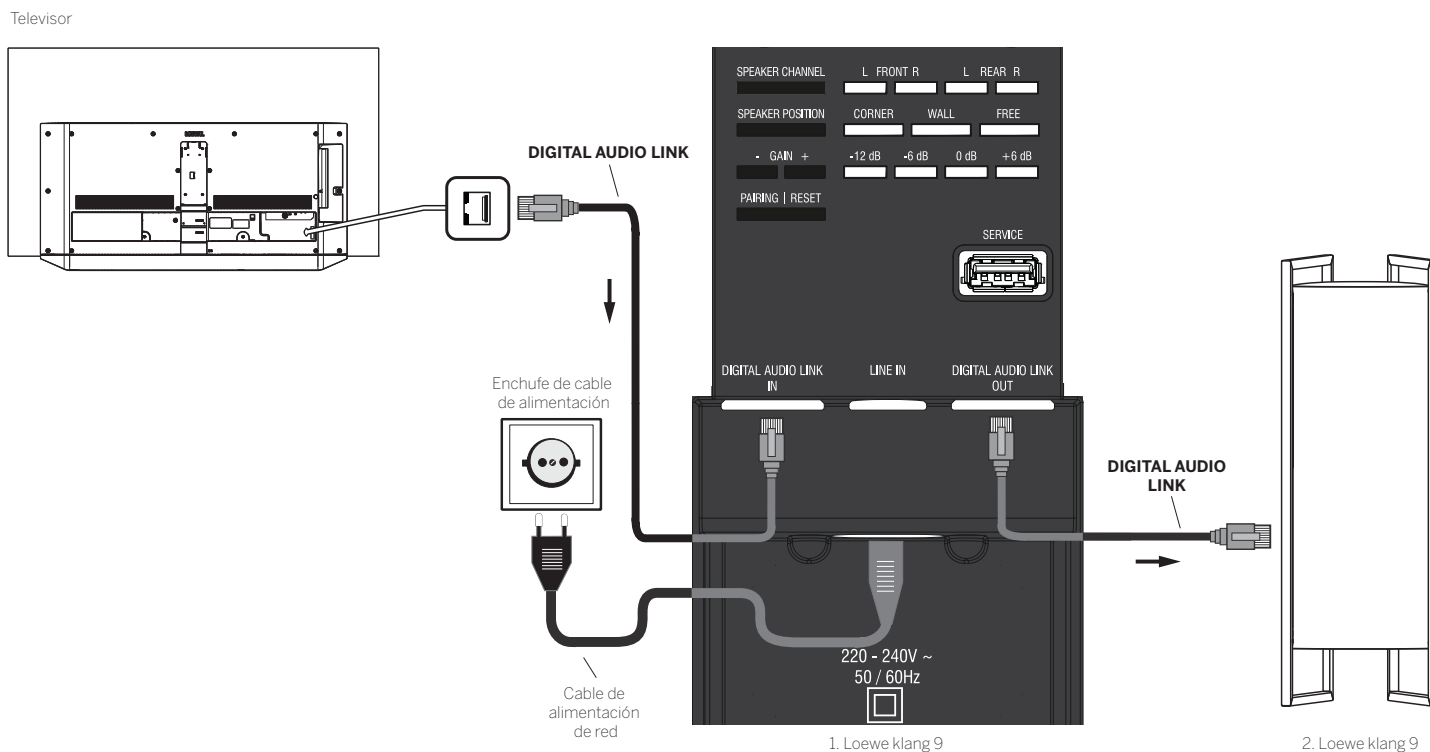
Conectar Loewe klang 9 mediante Digital Audio Link

Desenchufe el televisor antes de conectar el Loewe klang 9.

Con el cable de red suministrado, conecte la interfaz **DIGITAL AUDIO LINK** de su televisor¹ Loewe con la interfaz **DIGITAL AUDIO LINK IN** del Loewe klang 9. Para conectar otro Loewe klang 9, conecte la conexión **DIGITAL AUDIO LINK OUT** del primer Loewe klang 9 con la conexión **DIGITAL AUDIO LINK IN** del segundo Loewe klang 9 (ver imagen).

Conecte el cable del altavoz al altavoz conforme al manual de instalación correspondiente.

Conecte con el cable de red suministrado el conector **220-240 V ~ 50/60 Hz** del Loewe klang 9 con un enchufe de 220-240 V 50/60 Hz.



¹La disponibilidad y posición de la interfaz DIGITAL AUDIO LINK depende del modelo de aparato empleado.

Conectar el Loewe klang 9 a través de LINE IN

A través de la interfaz **LINE IN** puede conectar analógicamente el klang 9 a su televisor o a cualquier fuente de audio.

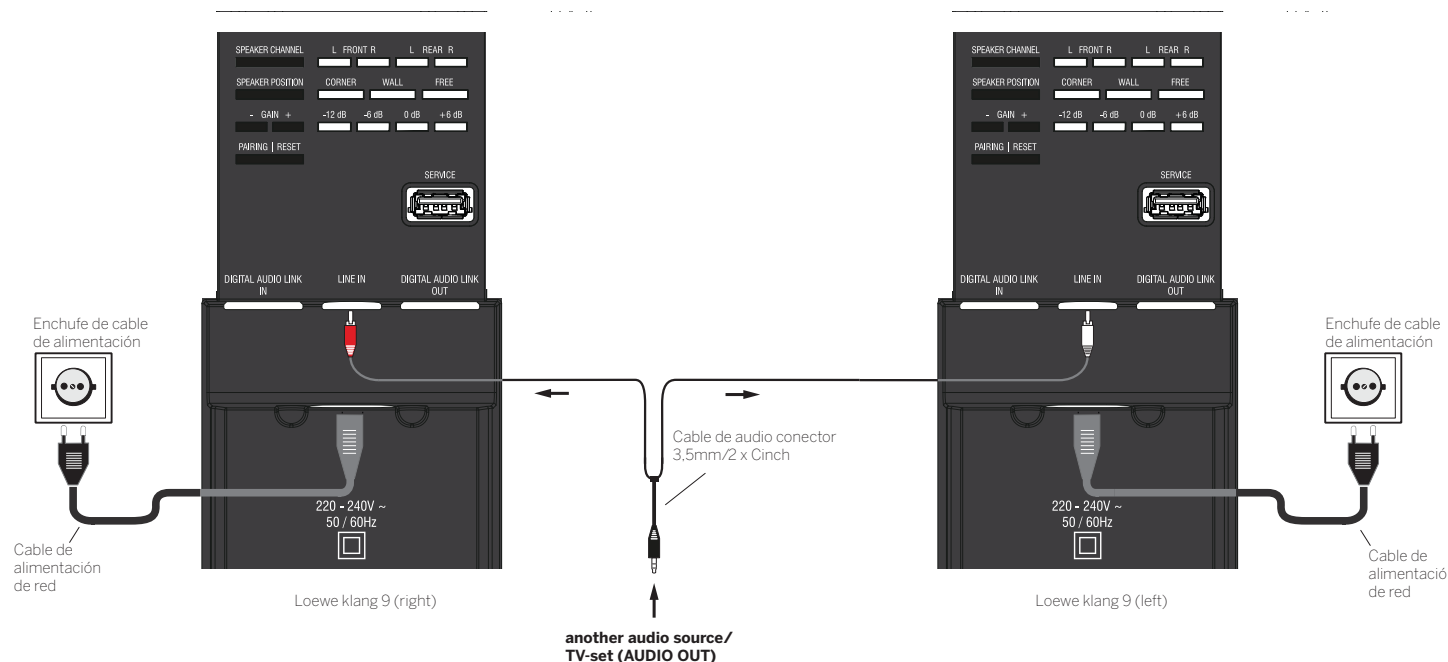
Antes de realizar la conexión, desconecte todos los dispositivos de la red eléctrica.

Conecte la salida de sonido analógica **AUDIO OUT**¹ del televisor u otra fuente de audio con las entradas de sonido **LINE IN LEFT/RIGHT** del altavoz. Para ello, utilice un cable de audio con jack de 3,5 mm a 2 cinch. Si utiliza una fuente de audio con tomas separadas para izquierda/derecha, utilice el cable cinch estándar.

Conecte el cable al altavoz según las instrucciones correspondientes.

Conecte con el cable de red suministrado el conector **220-240 V ~ 50/60 Hz** del klang 9 con un enchufe de 220-240 V 50/60 Hz.

i Si en el asistente de componentes de sonido del televisor Loewe está activo el punto del menú **altavoces TV**, puede suceder que al encender el televisor, el klang 9 conectado a AUDIO OUT empiece a sonar a un volumen muy alto. Para ello seleccione en el asistente de componentes de sonido en primer lugar **sistema de altavoces (AUDIO OUT)**¹ antes de conectar el altavoz a la red.



¹ En televisores Loewe a partir del chasis SL3xx y el software V2.2.13 sin conexión AUDIO OUT, utilice la conexión HEADPHONE.

Ajustes directos en el klang 9

Antes de comenzar con la configuración y la puesta en funcionamiento, asegúrese de que el cable esté conectado.

Indicador LED

El estado se muestra durante 10 segundos; a continuación, se apagan los LED. Si presiona un botón, se indicará de nuevo.

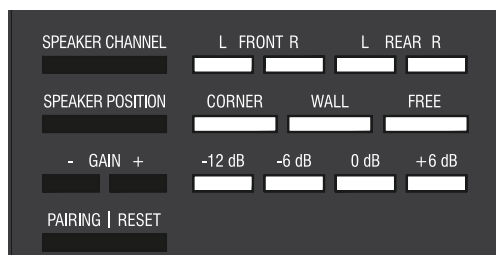
Ajustes mediante botones de control

Se pueden realizar diferentes ajustes en el Loewe klang 9 por medio de varios botones de control. Cada uno de los LEDs muestra el estado correspondiente. El indicador LED se apaga pasados 10 s y vuelve a encenderse si se vuelve a presionar un botón de control.

La realización de los ajustes directamente en el altavoz depende del tipo de conexión del altavoz. Depende de si el altavoz está conectado al televisor o a la fuente de sonido a través de DIGITAL AUDIO LINK o LINE IN.

Cuando se conecta el Loewe klang 9 a través de DIGITAL AUDIO LINK a un televisor (chasis SL3xx y superior) los ajustes GAIN pueden realizarse en el televisor. La configuración GANANCIA solo está disponible de forma local al utilizar el auricular directamente con LINE IN.

Al conectar el Loewe klang 9 mediante LINE IN con cualquier fuente de audio, deberá realizar los ajustes directamente en el Loewe klang 9.



Todos los valores establecidos se conservan después de desconectar el altavoz y volver a conectarlo.

Ajustes SPEAKER CHANNEL

Con el botón **SPEAKER CHANNEL** puede indicar el canal que quiere recibir en el auricular.

Seleccione **FRONT L/R**:

Con el altavoz delante de usted, al lado del televisor, seleccione **FRONTAL IZQUIERDA** o **FRONTAL DERECHA**.

Seleccione **REAR L/R**:

Con el altavoz detrás de usted, seleccione **TRASERO IZQUIERDA** o **TRASERO DERECHA**.

Ajuste SPEAKER POSITION

Con la tecla **SPEAKER POSITION** puede configurar su altavoz de la mejor manera de acuerdo con el espacio. Los tres indicadores LED **CORNER/WALL/FREE** muestran el ajuste seleccionado.

i El ajuste **SPEAKER POSITION** se realiza exclusivamente en el altavoz.

Selección **CORNER**:

Si el altavoz está situado cerca de la esquina de la habitación, seleccione **CORNER**.

Selección **WALL**:

Si el altavoz está situado cerca de una pared, seleccione **WALL**.

Selección **FREE**:

Si el altavoz está situado en un espacio libre, seleccione **FREE**.

Ajuste GAIN +/-

Con los botones **GAIN +/-** puede ajustar el valor básico. Los cuatro indicadores LED **-12 dB/-6 dB/0 dB/+6dB** muestran el nivel seleccionado.

El ajuste de -12 dB a +6 dB puede realizarse en pasos de 1 dB. En los valores -12 dB, -6 dB, 0 dB, +6 dB se ilumina el LED correspondiente. En los valores intermedios, los LED se van atenuando.

i Al conectar el Loewe klang 9 mediante DIGITAL AUDIO LINK, el ajuste del nivel se realiza en el asistente de componentes de sonido (Ajustar nivel de altavoz, ver página 16) del televisor.

i Al conectar el Loewe klang 9 mediante LINE IN, el ajuste se realiza solo de forma local en el altavoz.

Ajuste de SINCRONIZACIÓN/REINICIO

i Para poder utilizar la función WIRELESS DIGITAL AUDIO LINK necesita el Loewe klang link Box y un televisor (chasis SL3xx o superior con Software V4.1.x o superior) con conexión Digital Audio Link.

i El Loewe klang link Box no está incluido.

Si pulsa la tecla **SINCRONIZAR/REINICIAR**, el altavoz estará listo para conectarse sin cables con un sistema existente o para conectarse solo con el Loewe klang link Box y el televisor.

Qué indica el LED después de pulsar la tecla **SINCRONIZAR/REINICIAR**:

Fijo: El altavoz ha encontrado el Loewe klang link Box y está conectado con él.

Intermitente: El altavoz todavía no ha encontrado el Loewe klang link Box. Si la conexión no se establece después de 1 minuto, deberá intentarlo de nuevo manualmente.

Cómo conectar Loewe klang 9 mediante Loewe klang link

- i** No es posible utilizar el sistema en modo mixto. Debe elegir entre un sistema de conexión inalámbrica o una conexión por cable. El televisor reconocerá automáticamente si la conexión es inalámbrica o por cable.
- i** Antes de comenzar la sincronización, asegúrese de que el altavoz está correctamente conectado y de que todos los ajustes posibles (SPEAKER CHANNEL/SPEAKER POSITION) son correctos.

HOME: Acceder a la vista **Home**.

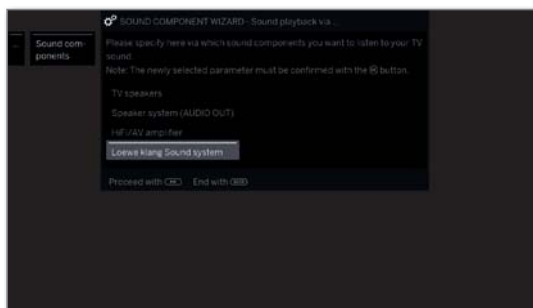


◀ ▶ ▲ ▼ Marcar **Ajustes del sistema**.
OK acceder ajustes del sistema.

▲ ▼ Seleccionar **Conexiones**.
▶ cambiar en columna siguiente.

▲ ▼ Seleccionar **Componentes de sonido**.
▶ Cambiar en columna siguiente.

Reproducción de sonido a través de...



▲ ▼ Seleccionar **Sistema de Loewe klang**.
OK Confirmar selección.



▶▶ Pasar al siguiente paso.

Configuración de altavoces



◀ ▶ Seleccionar **Conectar**.



▶▶ Pasar al siguiente paso.

Después de seleccionar **Conectar** y de encender el altavoz tocando cualquier tecla, pulse la tecla **PAIRING** en cada uno de los altavoces Loewe klang 9. El altavoz y su televisor se conectan de forma independiente. Los altavoces conectados se muestran en el menú Acoplar.



▶▶ **Conectar** finalizar.

Si la **PAIRING** se ha efectuado correctamente, configure el Loewe klang 9 sistema desde el televisor.

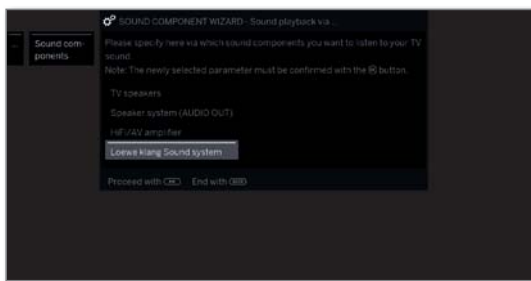
Configuración del klang 9 (DIGITAL AUDIO LINK/WIRELESS DIGITAL AUDIO LINK)

Después de encender el televisor, el asistente de componentes de audio reconoce que hay un **Sistema de Loewe klang** conectado a DIGITAL AUDIO LINK y lo muestra automáticamente en el asistente de componentes de audio. Como ejemplo de configuración se toma un sistema 3.0.

Puede abrir el asistente de componentes de sonido desde **Ajustes del sistema – Conexiones – Componentes de sonido**.

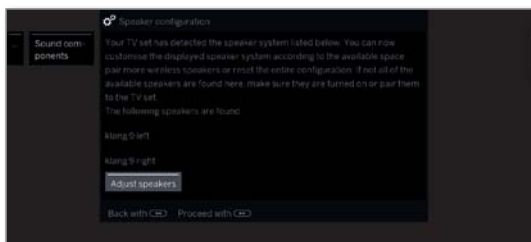
i El reconocimiento automático del **Sistema de Loewe klang** depende del tipo de chasis de Loewe y de la versión de software utilizada (a partir del tipo de chasis SL3xx y el software V4.x). Con otros tipos de chasis/ versiones de software, abra el asistente de componentes de sonido manualmente y seleccione **Sistema de altavoces (DIGITAL AUDIO LINK)**. La sucesión y la presentación de los puntos del menú pueden ser diferente de la que se indica aquí.

Reproducción de sonido a través de...



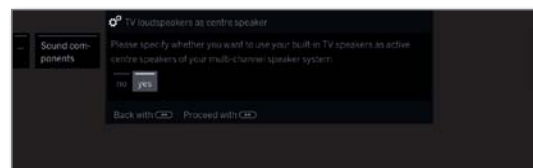
» Continuar al siguiente pas.

Configuración de altavoces



» Continuar a **Conexión de altavoces frontales**.

Altavoz del TV como alt. central



◀ ▶ Seleccione si quiere emplear el **altavoz del TV** como altavoz central.



» Continuar a **Distancia al altavoz frontal izquierdo**.

Distancia al altavoz frontal izquierdo



◀ ▶ En pasos de 10 cm, ajustar la distancia del altavoz frontal izquierdo respecto a su posición de escucha.

i Mida las distancias desde su posición de escucha hasta los altavoces frontales y el altavoz central (en caso de que lo utilice). El sistema calcula los tiempos de retardo de las señales de los altavoces para que el sonido llegue al mismo tiempo al oyente.



» Continuar del mismo modo con los demás altavoces (altavoz frontal derecho, altavoz central)



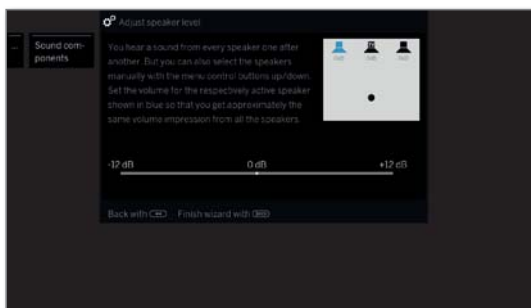
◀ ▶ la distancia. Los altavoces actualmente seleccionados se marcan en azul.

Después de ajustar la distancia respecto a altavoces.



» Continuar a **Ajuste del nivel de los altavoces**.

Ajuste del nivel de los altavoces



◀ ▶ Ajustar el volumen para los altavoces.

▲ ▼ Seleccionar altavoz.

Los altavoces actualmente seleccionados se marcan en azul.

i Para que la reproducción del sonido sea equilibrada, debe ajustarse el mismo volumen para todos los altavoces. Uno tras otro, todos los altavoces emitirán automáticamente una señal de ruido; ajuste desde su asiento el mismo volumen para cada uno de ellos.

Después del ajuste del último altavoz.

BACK

Back: Cerrar el asistente.

El asistente de componentes de sonido para la conexión y la configuración de un sistema de altavoces finaliza así.

Actualización de software

Actualización de software a través de DIGITAL AUDIO LINK

Si con una actualización del software del televisor hay disponible también una nueva versión del software del Loewe klang 9, este se actualizará a través de la interfaz DIGITAL AUDIO LINK. Encontrará más información relativa a la actualización del software en el manual de instrucciones de su televisor.

i Durante la actualización no se debe desconectar el altavoces de la red.

Datos técnicos

Número de referencia	57201xxx
Temperatura ambiente [°C]	Mín. 5/Máx. 35
Humedad [%]	Máx. 80 %
Dimensiones [An. x Al. x Pr. en cm]	25,2 x 71,2 x 25,8
Peso [kg]	15
Fases digitales	1 x 75 W + 2 x 27,5 W + 1 x 25 W (Sinus)
Principio acústico	Configuración D'Appolito de 3 vías cerrada
Equipamiento de altavoces	2 x 6 pulgadas pasivo, Altavoz de bajos 1 x 6 pulgadas Altavoz de medios 2 x 3 pulgadas Altavoz de altos 1 x 1 pulgada
Tensión de red [Volt 50/60Hz]	220 - 240
Potencia [Watt]	190
Red standby [Watt]	< 0.5
Gama de intensidad	[dB] - 12/+ 6
Gama de transferencia (acústica)	32 Hz - 22 kHz (ff13dB)
Presión sonora máxima	109 dBA ffl 1 dB a 1 m de distancia
Gama de transferencia (eléctrica)	20Hz/50kHz
Tomas de conexión	DAL IN (RJ45)/DAL OUT (RJ45)/ LINE IN (Cinch)
Sensibilidad de entrada	250 mV/20kOhm (@ + 6 dB inten- sidad)
Reconocimiento de señal	> 1 mV en Line IN
Transmisión de señal	5,8 GHz
Optimización de sonido	Esquina, pared, montaje exento

Eliminación

Embalaje y caja

Eliminación de los envases le gusta tomar su minorista para usted. Si desecha el propio envase, desechar el embalaje y de acuerdo con las disposiciones locales. Introduzca cartón y papel a papel, papel de aluminio para la planta de reciclaje. Para la eliminación del embalaje hemos abonado un importe, de acuerdo con las legislaciones nacionales, a la gestora de residuos encargada de recoger estos embalajes. No obstante, recomendamos conservar el cartón original y el material de embalaje para transportar el dispositivo protegido, cuando fuera necesario.

El aparato



Atención: la Directiva europea 2012/19/EU regula la retirada, el tratamiento y el aprovechamiento de los aparatos electrónicos usados.

Por ello, los aparatos electrónicos usados deben desecharse por separado. No deseche este dispositivo junto con la basura doméstica. Puede depositar su dispositivo usado de forma gratuita en los puntos de recogida autorizados o bien entregarlo en su comercio especializado. Para más detalles sobre la recogida (también para países no pertenecientes a la UE), consulte a las autoridades locales.

Declaración de conformidad del fabricante



Loewe Technologies declara que este producto cumple con las exigencias actuales y con otras disposiciones de la directiva 2014/53/EU y de todas las directivas CE aplicables.

Encontrará la declaración de conformidad completa correspondiente a su televisor en Selección de productos, en:

www.loewe.tv/es/servicio

Aviso legal

Loewe Technologies GmbH
Industriestraße 11
D-96317 Kronach
www.loewe.tv

Impreso en Alemania
Fecha de redacción 06/17-1.0 PS
© Loewe Technologies GmbH, Kronach

Se reservan los derechos de las modificaciones técnicas, los errores y la traducción. Los gráficos incluidos son solo de ejemplo.

AUS

Qualifi Pty Ltd
24 Lionel Road
Mt.Waverley VIC 3149 Australia
Tel +61-03-8542 1111
Fax +61-03-9543 3677
E-mail: info@qualifi.com.au

B NL L

Loewe Opta Benelux NV/SA
Uilenbaan 84
2160 Wommelgem, België
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30
Fax +32 - 3 - 235 48 37
E-mail: ccc@loewe.be

CH

Telion AG
Rütistrasse 26
8952 Schlieren, Schweiz
Tel +41 - 44 732 15 11
Fax +41 - 44 732 15 02
E-mail: infoKD@telion.ch

CN

GuoGuang Electric Co., Ltd.
No. 8 Jinghu Road, Xinya St, Huadu Reg.
GZ, PRC
Tel +86-(0)20-22675744
Fax +86-(0)20-22675744
E-mail: service@loewe-chn.com

CY

Hadjikyriakos & Sons Ltd.
121 Prodomos Str., P.O Box 21587
1511 Nicosia, Cyprus
Tel +357 - 22 87 21 11
Fax +357 - 22 66 33 91
E-mail: service@hadjikyriakos.com.cy

CZ

BaSys CS s.r.o.
Sodomkova 1478/8
10200 Praha 10 - Hostivar,
Česká republika
Tel +420 234 706 700
Fax +420 234 706 701
E-mail: office@basys.cz

D A

Loewe Technologies GmbH,
Customer Care Center
Industriestraße 11
96317 Kronach, Deutschland
Tel +49 9261 99-500
Fax +49 9261 99-515
E-mail: ccc@loewe.de
www.loewe-friends.de

DK

EET Europarts
Loewe Denmark
Bregnerodvej 133 D
3460 Birkerød, Denmark
Tel +45 45 82 19 19
E-mail: info@eeteuroparts.dk

E

Gaplasa S.A.
Conde de Torroja, 25
28022 Madrid, España
Tel +34 - 917 48 29 60
Fax +34 - 913 29 16 75
E-mail: loewe@maygap.com

F

Loewe France SAS
Rue du Dépôt,
13 Parc de l'Europe, BP 10010
67014 Strasbourg Cédex, France
Tel +33 - 3 - 88 79 72 50
Fax +33 - 3 - 88 79 72 59
E-mail: loewe.france@loewe-fr.com

FIN

EET Europarts
Loewe Finland
Metsänneidonkuja 12
02130 Espoo, Finland
Tel +358 9 47 850 900
www.eeteuroparts.fi

GB IRL

Loewe UK Ltd
PO Box 220
Eastbourne
BN24 9GQ
UK
Tel +44 (0)333 123 0220
E-mail: enquiries@loewe-uk.com

GR RO AL

Issagogiki Emboriki Ellados S.A.
321 Mesogion Av.
152 31 Chalandri-Athens, Hellas
Tel +30 - 210 672 12 00
Fax +30 - 210 674 02 04
E-mail: christina_argyropoulou@
isembel.gr

HR

Plug&Play Ltd.
Bednjanska 8, 10000 Zagreb
Hrvatska (Kroatia)
Tel +385 1 4929 683
Fax +385 1 4929 682
E-mail: info@loewe.hr

I

Loewe Italiana S.r.L.
Via Monte Baldo 14/P
37069 Dossobuono di Villafranca di
Verona
Tel +39 - 045 82 51 690
Fax +39 - 045 82 51 622
E-mail: info@loewe.it

IL

T. R. Electro Stereo Ltd.
Yad Harutzim 9
6770002 Tel Aviv
Israel
Tel +972 - 3 - 6091100
Fax +972 - 3 - 6092200
E-Mail: info@loewe.co.il

IND

Nonplus Ultra Home Automation Pvt Ltd
First Floor, No. 615, Second Main Road
Indiranagar Stage I, Indiranagar
Bangalore 560038
India
Tel +91 80 41114599
E-mail: jimmy@nplusultra.in

IR

Pars Royal Taramesh
Loewe Iran
#18 Elahiye St. bidar AVE.
Unit #1
Postal code : 1965915651
Tehran, Iran
Tel +98 21-22010298
E-Mail: info@tarameshgroup.com

JOR

ACCU-TECH Solutions Co.
1-Kharija Al-Ashja'i Street
Jabal Al-Weibdeh
P.O.Box 9668 Amman 11191, Jordan
Tel: +962-6-465-9985
Fax: +962-6-465-0119
E-Mail: info@accutech-solutions.net

KSA

LOEWE Show Room
Olaya Street,
Near Kingdom Center Riyadh,
Saudi Arabia
P.O Box 92831, Riyadh 11663
Tel + 966-11-4640927
Fax +966-11-4640759
Email: hagop@sas-se.com
Mr. Hagop Julmekian

LV EST

Dominterior SIA
A.Čaka iela 80
Rīga, LV-1011, Latvia
Tel +3 71 - 67 29 29 59
Fax +3 71 - 67 31 05 68
E-Mail: konstantin.golubev@loewe.lv

LT

A Cappella Ltd.
Ausros Vartu 5, Pasazo skg.
01129 Vilnius, Lithuania
Tel +370 - 52 12 22 96
Fax +370 - 52 62 66 81
E-mail: info@loewe.lt

N

EET Europarts AS
Olaf Helsetsvæi 6 (Vekstsenteret)
0694 Oslo, Norge
Tel +47 - 22919500
E-mail: salg@eeteuroparts.no

P

Gaplasa S.A.
Parque Suécia
Avda. do Forte, 3
Edificio Suécia I piso 1-2.07
2790-073 CARNAXIDE, Portugal
Tel +351 - 21 942 78 30
Fax +351 - 21 940 00 78
E-mail: geral.loewe@mayro.pt

PL

3LOGIC Sp.z o.o.
ul. Zakopiańska 153
30-435 Kraków
Tel +48 - 12 640 20 00
Fax +48 - 12 640 20 01
www.3logic.pl

RI

V2 Indonesia
5th Intiland tower
Jl. Jenderal Sudirman 32
Jakarta 10220, INDONESIA
Tel +62-21 57853547
E-mail: service@v2indonesia.com

RL

I Control SAL
Gemmaizeh, Rmeil.
Building 328 1st Floor Beirut, Lebanon
Tel +961 1 446777 / 1 587446
Fax +961 1 582446
E-mail: info@icontrol-leb.com

RUS

Service Center Loewe
Aptekarsky per.4 podjezd 5A
105005 Moscow, Russia
Tel +7 - 499 940 42 32 (ext. 454)
Fax +7 - 495 730 78 01
E-mail: service@loewe-cis.ru

S

EET Europarts AB
Loewe Sweden
Box 4124
SE-131 04, Nacka, Sverige
Tel +46 - 8 507 510 00
E-mail: Kundservice@eeteuroparts.se

SGP

Atlas Care Centre
11 changi south street 3
#03-01 builders centre
Singapore 486122
Tel +65 - 6745 2028
Fax +65 - 6546 7861
E-mail: service@atlas-sv.com

TR

ENKAY GROUP
SERVISPLUS MUSTERI HIZMETLERI
Alemdag Cad. Site Yolu No:18
Umraniye, Istanbul, TÜRKIYE
Tel 444 4 784
E-mail: info@servisplus.com.tr

ZA

Volco Enterprise Close Corporation
Unit 8
7 on Mastiff (Road)
Longlake Ext 1, Lingbro Business Park
2165 Johannesburg
Tel +27 11 608 1228
Fax +27 11 608 1740
E-mail: service@volco.co.za

LOEWE.